

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	497700	May 8, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 732569
Delivery Date May 10, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 549251

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180342126
501267 8979

322540

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	90 / 5 550004616901		400.00 599667-*. *-1	pcs
---	---	------------------------	--	-------------------------	-----

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*
Quantità effettiva:

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	Data controllo: <i>12/05/23</i>
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDE33XXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:058392200 Sort Code:20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

Adresa: SIBIU, 560018, str. LYON nr.2
 Expeditör (denumire, adresa, țara)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
 Registrul de comerț: J32 / 513 / 1998
 CUI (CIF): RO 10949666
 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
 IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE

(CMR) 4471

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 19+21+22

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
 Consigner (name, address, country)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
 MAGNA IT SIA
 VIA BELICLA DUNITA
 IT - 70026 MODUGNO (BARI)

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
 Carrier (name, address, country)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

3 Locul descărcării (loc, țara)
 Place of delivery of goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 MODUGNO (BARI) ITALY

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 ROMANIA SIBIU 9.05.2008

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Carrier's reservation and observations
 Réserves et observations du transporteur
 AUTO NR.: HB 94 MYA

5 Documente anexate
 Documents attached
 Documents annexés
 Delivery notes

SEMIREMORCĂ NR.: AB 20M YA

CONDUCĂTOR AUTO 1: CİRNEAZĂ CIPRIAN
 CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere
 Marks and non
 Marques et numéros
 Nr. de colete
 Number of packages
 Nombre de colis
 8 Mod de ambalare
 Method of packing
 Mode d'emballage
 9 Natura mărfii
 Nature of the goods
 Nature de la marchandise
 10 Număr statistic
 Statistical number
 No statistique
 11 Greutate brută kg
 Gross weight kg
 Poids brut kg
 12 Cubaj m³
 Volume m³
 Cubage m³
 13 Instrucțiunile expeditörului
 Sender's instructions
 Instructions de l'expéditeur
 19 Convenții speciale
 Special agreements
 Conventions particulières
 20 Plata prin
 To be paid by
 A payer par
 Expeditör
 Sender
 Expéditeur
 Monedă
 Currency
 Monnaie
 Destinatar
 Consignee
 Destinataire
 Preț transportului
 Carriage charges
 Prix de transport
 Sold/Balance/Solde
 Taxe suplimentare
 Supplement charges
 Supplements
 Alte taxe
 Other changes
 Frais accessoires
 Total
 Suma de plată / Cash on delivery
 RMB
 21 Stabilit în
 Established in
 data on
 la
 22
 23
 Semnătura și stampila expeditörului
 Signature and stamp of the sender
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Semnătura și stampila transportatorului
 Signature and stamp of the carrier
 Signature et timbre du transporteur
 Semnătura și stampila destinatarului
 Signature and stamp of the consignee
 Signature et timbre du destinataire

13 pallets 150cm wide

no 16 kg

inclusiv și
 including and
 y compris et
 1-15

De completat pe răspunderea expeditörului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur



În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redatăi clase, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée la classe, la chiffre et la lettre